



INFO

- **Prijzen excl.:** Traktor Scratch Duo € 294,- Audio 4 DJ (los) € 193,-
- **Distributie:** Amptec BVBA, tel. +32 11 281458
- **Internet:** www.amptec.nl www.nativeinstruments.com

**Downloads**

- video
- demoversie

# Hemelse combinatie

**Op dj-forums werd het al een ideale combinatie genoemd: de Audio 4 DJ geluidskaart en Traktor Scratch. Lang ontkende Native Instruments dat de combinatie mogelijk was, maar met de release van Traktor Scratch Duo bundelt het bedrijf de twee producten nu zelf.**

door Ruud Lekkx > ruud@interface.nl

Er zijn onnoemelijk veel dj-pakketten op de markt, maar Traktor van Native Instruments heeft in feite altijd bovenaan gestaan qua mogelijkheden, stabiliteit en gebruiksvriendelijkheid. Het wordt dan ook door de meeste professionele dj's gebruikt en heeft zich samen met Serato min of meer ontwikkeld tot standaard op deze snel uitdijende markt.

Na de breuk met Stanton en Final Scratch besloot NI ook zelf geluidskaarten op de markt

te brengen, zoals de Audio 8 DJ en nu de Audio 4 DJ. De laatste verschijnt nu in combinatie met Traktor Scratch Duo, een nieuwe versie van Traktor die werkt met tijdcode voor vinyl en cd's. Met deze combi heeft NI de markt volledig op z'n kop gezet: voor rond de driehonderd euro heb je nu namelijk al een compleet pakket – inclusief geluidskaart, kabels, software, tijdcode vinyl en tijdcode cd – waarmee je direct aan de slag kunt. Een ander groot voordeel is dat alles van één fabrikant komt, wat een hoop gehannes scheelt met niet volledig compatibele drivers en dergelijke.

Maar goed, laten we niet te vroeg juichen: eerst gaan we hardware en software eens eigenhandig testen.

### Onverwoestbaar

Toen de Audio 8 DJ voor het eerst verscheen, werd deze gebundeld met Traktor Scratch Pro. Dankzij z'n vele in- en outputs toonde de geluidskaart zich zeer geschikt voor grotere set-ups met meerdere cd-spelers en draaitafels, maar voor veel gebruikers gaat dat wellicht wat ver.

De Audio 4 DJ is in feite een halve Audio 8 DJ, in een lief, klein en handig mee te nemen kastje. Om aan te tonen dat hij ook tegen een stootje kan, staat op de website van Native Instruments een filmpje, waarin de kaart door een stel skaters flink te grazen wordt genomen: hij ziet er na afloop wat gehavend uit, maar werkt nog perfect. Helaas mag je dat als recensent niet nadoen, maar gezien de robuuste uitstraling van het ding ben ik geneigd het filmpje te geloven: dit kastje kun je met een gerust hart uit je handen laten vallen.

Qua in- en outputs is de Audio 4 DJ de eenvoud zelf: twee stereo inputs, twee stereo outputs (alleen tulpluggen), voorop een hoofd-



telefoonaansluiting met eigen volumeregelaar en een usb-poort. *That's it.* Aan de bovenkant zitten nog een aantal status-leds, waarop je de configuratie van de poorten kunt aflezen. Omschakelen tussen line level of phono level gebeurt in de software.

Binnen een minuut of drie heb je het systeem draaiende. De kaart haalt zijn stroom uit de usb-connector, dus een externe stroomadapter is niet nodig. Problemen zijn er verder nergens en een lekker lage latency van 4ms of minder is haalbaar. De outputs kunnen dienen als outs naar een externe dj-mixer, maar je kunt ze ook configureren als master en cue-outs, mocht je de interne mixer in je dj-software gebruiken.

De geluidskwaliteit is bijzonder goed. De kaart gebruikt Cirrus ad/da-converters, die een zeer dynamisch en levendig signaal geven met mooie volle bassen en prettig hoog. De 24-bits/192kHz kaart klinkt natuurlijk het beste als je wav/aiff-bestanden gebruikt in plaats van mp3's. En waarom zou je dat tegenwoordig niet doen? In een tijd waarin je harddisks van 1 terabyte kunt kopen voor minder dan honderd euro, is ruimtegebrek geen argument meer.

### Handig

Oké, het geluid is dik in orde: nu eens kijken of we er iets leuk mee kunnen doen. Tijd om de software te testen dus. Traktor Scratch Duo is onderdeel van de sinds enkele maanden leverbare, nieuwe Traktor-generatie. Het pakket is geheel toegesneden op het werken met de Audio 4 DJ en heeft dus de beschikking over slechts twee decks – dat is minder dan de nieuwe Pro Version, maar die is dan ook een stuk duurder. Met Scratch Duo kun je twee cd-spelers of draaitafels als controllers gebruiken: tijdcode-cd's en -vinyl worden bijgeleverd. Zorg wel dat je versie 1.1.2 downloadt vanaf de NI-website: eerdere versies schijnen soms problemen te hebben met tijdcode-vinyl.

Het installeren van de Traktor-software zelf is redelijk eenvoudig. Hoewel ik absoluut geen voorstander ben van challenge-response kopieerbeveiligingen, verloopt het hele proces probleemloos. En ook het instellen van de Audio 4 DJ als geluidskaart is een fluitje van een cent.

Maar misschien wel het allerhandigst van dit pakket is de bijgeleverde set multikabels. Wie wel eens in een club zijn digitale dj-systeem heeft geïnstalleerd terwijl er nog een andere dj aan het draaien was, weet wat een nachtmerrie dat kan zijn: een enorme partij gerommel met kabeltjes en een zaklamp, plus een hoop boze blikken omdat spullen opzij moeten en kabels uit werkende sets moeten worden getrokken. De twee bijgeleverde multikabels beperken deze ellende tot een minimum, omdat de split tussen het signaal van de draaitafel (ter aansturing van de software met tijdcode-vinyl) en het directe signaal voor het draaien van platen of cd's, al is gemaakt. Met de stevige en duidelijk gelabelde kabels heb je binnen twee minuten de boel aangesloten op een dj-mixer en de aanwezige set draaitafels of cd-spelers.

Alles geïnstalleerd en op z'n plek gezet? Mooi, dan kunnen we aan de slag.

### Visueel

Zoals gezegd heb je twee decks tot je beschikking – en dat is voor de meeste gebruikers voldoende. Een aantal features van de grotere Traktor-broers ontbreekt, maar de belangrijkste zijn allemaal aan boord: de 2kHz hoge bandbreedte voor tijdcode, autosync, loopmogelijkheden, eq's, zes effecten en de bekende Traktor interface zorgen ervoor dat het draaien gewoon heel lekker gaat. Sync Lock zorgt ervoor – zoals de naam al doet vermoeden – dat de boel niet uit sync loopt. Net als de meeste beatdetectie-software raakt ook dit systeem flink in de war van al te vage platen, maar de meest gang-

bare stijlen dansmuziek synct en lockt het zonder problemen.

Uiteraard is ook deze versie van Traktor te gebruiken met externe midicontrollers. Want hoe je het ook wendt of keert, voor digitale dj's geldt hetzelfde als voor veel laptop-acts: het publiek ziet graag dat je echt iets aan het doen bent. En dan niet het schuiven met een muis, maar het draaien aan knoppen, het heen en weer halen van platen, enzovoorts.

Het visuele aspect speelt in de dj-wereld een steeds belangrijkere rol, daarom is het draaien met tijdcode-vinyl ook zo'n goede oplossing. Zelf vind ik het gevoel van een vinylplaat onder m'n handen nog altijd het prettigst: de manier waarop dat met deze combinatie werkt, is eigenlijk feilloos. Om het vinylgevoel nog wat te versterken, is het ook mogelijk om in je 'dj-crate' gebruik te maken van afbeeldingen van hoezen: handig, omdat veel dj's bij het zoeken vooral letten op het uiterlijk van een bepaalde hoes.

### Zeuren

In de praktijk mis je met dit systeem nauwelijks de uitgebreidere effectmogelijkheden en meerdere decaansluitingen van de Pro Version en de Audio 8 DJ – tenzij je een zowel zeer gevorderde als zeer creatieve gebruiker bent. Standaardeffecten als flanger, reverb en delay zijn aanwezig, je kunt lopen en scratchen en ook je tracks eq'en. Bijkomend voordeel van deze gunstig geprijsde set is dat je thuis alvast kunt wennen aan het werken met Traktor. Als je dan in een club komt waar al een groter Traktor-systeem is geïnstalleerd, dan voel je je er gelijk helemaal thuis.

Niks te zeuren dus? Nou, toch wel. In deze versie ontbreekt namelijk een record-optie. Als je je set wilt opnemen, moet je dus altijd een externe recorder gebruiken. Ook programmeerbare hotkeys waren handig geweest. En hoewel de handleiding tot in het kleinste detail de software omschrijft, staat nergens specifiek beschreven hoe je de Audio 4 DJ moet aansluiten op het systeem. Nu zullen de meeste mensen daar wel uitkomen, maar een beetje uitleg was toch prettig geweest.

### Conclusie

De Audio 4 DJ komt qua concept heel dicht in de buurt van de ideale geluidskaart voor laptop-dj's. Zeer goeie sound, prima drivers, compact, bus powered, eenvoudig te installeren en erg robuust: stuk voor stuk positieve eigenschappen, waar eigenlijk alle dj-geluidskaarten aan zouden moeten voldoen. De combinatie met Traktor Scratch Duo werkt als een zonnetje. Deze set van Native Instruments is bovendien niet alleen van uitstekende kwaliteit, hij is ook nog eens uiterst betaalbaar. ■

### HET OORDEEL

- + compleet pakket voor goede prijs
- + zeer goed klinkende geluidskaart
- + prettig werkende software
- geen opname-optie
- geen programmeerbare hotkeys
- handleiding is onsamenhangend

### SPECIFICATIES

- Audio 4 DJ**
- 2 stereo inputs
  - 2 stereo outputs
  - hoofdtelefoonaansluiting met aparte volumeregeling



- aardeconnector voor draaitafels
- voeding via usb 2.0
- low latency asio, Core Audio, dx, Wasapi driver
- inputs schakelbaar tussen line level en phono level via software
- 192kHz/24-bit audio via Cirrus ad/da-converters
- multikabels
- 2x timecode vinyl en 2x timecode cd's bijgeleverd

- Traktor Scratch**
- 2 decks met auto beatgrid, advanced beat detection en Sync Lock
  - 6 effecten: delay, flanger, reverb, filter, beatmasher, gater
  - auto loopfunctie
  - 2-kanaals Allen&Heath emulatie mixer met 3-band-eq en key control
  - automatic gain control
  - ondersteuning voor meerdere usb-controllers